

Distr.: General  
10 November 2017

Arabic  
Original: English

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع التاسع والعشرون للأطراف في بروتوكول  
مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون  
مونتريال، كندا 20-24 تشرين الثاني/نوفمبر 2017  
البند 4 (ل) من جدول الأعمال المؤقت للجزء  
التحضيرى\*  
المسائل المتعلقة ببروتوكول مونتريال: مسائل  
الامتثال والإبلاغ التي تنظر فيها لجنة التنفيذ

لجنة التنفيذ بموجب إجراء عدم الامتثال  
لبروتوكول مونتريال  
الاجتماع التاسع والخمسون  
مونتريال، كندا 18 تشرين الثاني/نوفمبر 2017  
البندان 3 و5 والبنود من 6 إلى 8 من جدول  
الأعمال المؤقت\*\*

المعلومات المقدمة من الأطراف وفقاً للمادتين 7 و9 من بروتوكول مونتريال  
بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

تقرير الأمانة

إضافة

### موجز

يرد أدناه موجز للجوانب الرئيسية للمعلومات الواردة في هذا التقرير، وذلك تيسيراً  
على الأطراف وعلى أعضاء لجنة التنفيذ بموجب إجراء عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال  
أثناء نظرها للتقرير.

| المسألة   | الحالة |
|---|--------|
| الإبلاغ السنوي عن البيانات • الإبلاغ عن البيانات للعام 2016: أبلغ 196 طرفاً من<br>وفقاً للمادة 7 للعام 2016 أصل 197 طرفاً عن البيانات حتى 9 تشرين<br>الثاني/نوفمبر 2017 |        |

|  |  |
|--|--|
| الامتثال لتدابير الرقابة للعام 2016  | كان 194 طرفاً من أصل 196 طرفاً أبلغت عن البيانات في حالة امتثال لالتزاماتها لعام 2016، وهناك طرف واحد لم يوضح بعد حالة امتثاله؛ وطرف واحد لديه قضية عدم امتثال قيد النظر |
| استجابة الأطراف للمقرر 14/24 (الإبلاغ عن كميات صفيرية في استثمارات إبلاغ البيانات بموجب المادة 7 للعام 2016) | • بالنسبة للعام 2016، قدم 23 طرفاً استثمارات تحتوي على بعض الخانات الفارغة في وقت الإبلاغ عن البيانات؛ ووضح 21 طرفاً من تلك الأطراف أن الخانات الفارغة تمثل أصفاً        |

## أولاً - مقدمة

1 - توجز هذه الإضافة المعلومات الإضافية التي تلقتها الأمانة حتى تاريخ 9 تشرين الثاني/نوفمبر 2017، بعد إعداد التقرير عن المعلومات التي قدمتها الأطراف بموجب المادتين 7 و 9 من بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Pro.29/5-UNEP/OzL.Pro/ImpCom/59/2). وتمثل استكمالاً وتحديثاً لذلك التقرير.

## ثانياً - المعلومات المقدمة من الأطراف

**ألف - حالة الامتثال لمتطلبات الإبلاغ السنوي عن البيانات (المادة 7، الفقرة 3 و3 مكرر) بالنسبة للعام 2016**

2 - بالنسبة للعام 2016، قدمت 9 أطراف إضافية بياناتها بموجب المادة 7، فبلغ مجموع الأطراف التي أبلغت عن هذه البيانات 196 طرفاً (147 طرفاً عاملاً بموجب الفقرة 1 من المادة 5 و 49 طرفاً غير عامل بها). وتعرض في مرفق هذه الإضافة بيانات الإنتاج والاستهلاك المحسوبين لتلك الأطراف التسعة الإضافية.

3 - والطرف الذي لم يقدم بعد بياناته للعام 2016 هو الكرسي الرسولي.

4 - وسيدرج اسم أي طرف لا يقدم بياناته المتأخرة بحلول موعد اجتماع لجنة التنفيذ في مشروع مقرر بشأن عدم الامتثال لالتزامات الإبلاغ عن البيانات بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال سيعرض لكي ينظر فيه الاجتماع التاسع والعشرون للأطراف. ولكن سيحذف اسم أي طرف يقدم بياناته المتأخرة للمادة 7 من أي مشروع مقرر إذا قدمت البيانات المتأخرة قبل اعتماد المقرر المعني.

**باء - حالة امتثال جميع الأطراف لتدابير الرقابة على الإنتاج والاستهلاك للعام 2016**

5 - ترد في الجدول 1 أدناه الحالات الإضافية المبلغ عنها لعام 2016 من الاستهلاك الذي يتجاوز الكميات المسموح بها في إطار جداول التخفيض المقابلة لكل طرف من الأطراف المدرجة في القائمة، بالإضافة إلى تفسيرات للإعفاءات المرتبطة بذلك الاستهلاك. وتدرج جنوب أفريقيا، التي أبلغت عن معلوماتها سابقاً، لأنها قدمت بعد ذلك تصحيحات وتوضيحات لبياناتها عن العام 2016 المتعلقة ببروميد الميثيل، حيث تظهر فيها أنها في حالة امتثال.

## الجدول 1

بيان الأسباب والتوضيحات للاستهلاك الذي يتجاوز الكميات المسموح بها في جداول التخفيض للعام 2016

| الشرح أو التعليق  | الأطنان الاستنفادية |                  |           | المرفق/المجموعه (1)          | الطرف           |
|---|---------------------|------------------|-----------|------------------------------|-----------------|
|   | الإنتاج 2016        | الحد الأقصى 2016 | خط الأساس |                              |                 |
| 77 = الاستخدامات الضرورية طناً استنفادياً وفقاً للمقرر 2/27. الاستخدامات المخبرية والتحليلية = 143 طناً استنفادياً. | 220.0               | صفر              | 49 142.1  | المرفق باء/ المجموعة الثانية | 1- الصين        |
| 59.9 = الاستخدامات الحرجة طناً استنفادياً. الكمية المعفاة = 59.9 طناً استنفادياً وفقاً للمقرر 3/27.                 | 59.8                | صفر              | 1 102.1   | المرفق هاء/ المجموعة الأولى  |                 |
| 39.6 = الاستخدامات الحرجة طناً استنفادياً. الكمية المعفاة = 44.4 طناً استنفادياً وفقاً للمقرر 3/27.                 | 38.9                | صفر              | 602.7     | المرفق هاء/ المجموعة الأولى  | 2- جنوب أفريقيا |

6 - يبين الجدول 2 حالة إضافية واحدة أُبلغ فيها عن استهلاك للعام 2016 يتجاوز جداول التخفيض، ويصاحبها التوضيح الذي قدمه الطرف المعني بذلك.

## الجدول 2

بيان الأسباب والتوضيحات المتعلقة بالإنتاج الذي يتجاوز الكميات المسموح بها حسب جداول التخفيض للعام 2016

| الشرح أو التعليق  | طناً استنفادياً |                  |           | المرفق/المجموعه (1) | الطرف    |
|---|-----------------|------------------|-----------|---------------------|----------|
|   | الاستهلاك 2016  | الحد الأقصى 2016 | خط الأساس |                     |          |
| 77 = الاستخدامات الضرورية طناً استنفادياً. الكمية المعفاة = 77 طناً استنفادياً وفقاً للمقرر 2/27. الاستخدامات المخبرية والتحليلية = 143 طناً استنفادياً | 220.0           | صفر              | 32 479.7  | باء/المجموعة الأولى | 1- الصين |

(1) المرفق/المجموعة في الجدولين 1 و 2 هي على النحو التالي: مادة المرفق باء/المجموعة الثانية هي رابع كلوريد الكربون، ومادة المرفق هاء/المجموعة الثانية هي بروميد الميثيل.

| الطرف | المرفق/المجموع<br>وعدة (1) | خط الأساس | طنناً استنفادياً    |                   | الشرح أو التعليق  |
|-------|----------------------------|-----------|---------------------|-------------------|---|
|       |                            |           | الحد الأقصى<br>2016 | الاستهلاك<br>2016 |   |
|       | هاء/المجموع<br>ة الأولى    | 776.3     | صفر                 | 59.8              | الاستخدامات الحرجة = 59.9 طنناً<br>استنفادياً. الكمية المعفاة = 59.9<br>طنناً استنفادياً وفقاً للمقرر 3/27. |

جيم - استجابة الأطراف للمقرر 14/24 (الإبلاغ عن كميات صفرية في استثمارات إبلاغ البيانات بموجب المادة 7)

7 - يوجز الجدول 3 حالة آخر ما استجد من المعلومات المتعلقة باستجابة الأطراف للمقرر 14/24.

الجدول 3

استجابة الأطراف للمقرر 14/24 بشأن الإبلاغ عن كميات صفرية في استثمارات إبلاغ البيانات بموجب المادة 7

| عدد الأطراف        | وصف النشاط المتعلق بالإبلاغ عن البيانات لعام 2016                |
|--------------------|--|
| 196                | الإبلاغ عن البيانات السنوية                                      |
| 179 (91 في المائة) | الإبلاغ عن البيانات السنوية: تقديم استثمارات بيانات المادة 7     |
| 17 (9 في المائة)   | الإبلاغ عن البيانات السنوية: تقديم وثائق أخرى                    |
| 106 (87 في المائة) | تقديم استثمارات بيانات المادة 7 دون أي خانات فارغة               |
| 23 (15 في المائة)  | تقديم استثمارات بيانات المادة 7 تحتوي على خانات فارغة            |
| 21 (91 في المائة)  | الاستجابة لطلب الأمانة الحصول على توضيح بشأن الخانات الفارغة     |
| 2 (9 في المائة)    | عدم الاستجابة لطلب الأمانة الحصول على توضيح بشأن الخانات الفارغة |

ملاحظة: البيانات للعام 2016 لم تكتمل بعد وسيجري تحديثها في تقارير البيانات المقبلة.

8 - وستعالج لجنة التنفيذ مسألة الإبلاغ عن الأصفار في استثمارات الإبلاغ للمادة 7، وذلك على النحو المسجل في التوصية 4/58.

**Annex - Production and Consumption of ODSs - Comparison of 2016 with  
Baseline Parties (ODP Tons)**

**Key**

- AI - Annex A, Group I (CFCs). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996 and 1997. Base for non-Article 5 Parties is 1986.  
 All - Annex A, Group II (Halons). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996 and 1997. Base for non-Article 5 Parties is 1986.  
 BI - Annex B, Group I (Other Halogenated CFCs). Base for Article 5 parties = average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.  
 BII - Annex B, Group II (Carbon Tetrachloride). Base for Article 5 parties is the average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.  
 BIII - Annex B, Group III (Methyl Chloroform). Base for Article 5 parties is the average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.  
 CI - Annex C, Group I (HCFCs). Base for Article 5 parties is the average of 2009 and 2010. Base consumption for non-Article 5 Parties is 1989 consumption of HCFCs plus 2.8% of 1989 consumption of CFCs. Base production for non-Article 5 Parties is Average of 1989 HCFC production + 2.8% of 1989 CFC production and 1989 HCFC consumption + 2.8% of 1989 CFC consumption.  
 CII - Annex C, Group II (HBFCs). Phase-out requirement was in 1996.  
 CIII - Annex C, Group III (Bromochloromethane). Phase-out requirement was in 2002.  
 EI - Annex E, Group I (Methyl Bromide). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996, 1997 and 1998. Base for non-Article 5 Parties is 1991.

|   | <u>PRODUCTION**</u> |               |        | <u>CONSUMPTION**</u> |                 |        | Per Cap.<br>Cons. |
|---|---------------------|---------------|--------|----------------------|-----------------|--------|-------------------|
|   | 2016                | Base          | % Chng | 2016                 | Base            | % Chng |                   |
| <b>Botswana - Date Reported: 17-Oct-2017</b> A5 AFR - Population*: 2,304                  |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 0.00          | -100   | 9.43                 | 11.00           | -14.27 | 0.0041            |
| <b>Djibouti - Date Reported: 27-Oct-2017</b> A5 AFR - Population*: 900                    |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 0.00          | -100   | 0.54                 | 0.70            | -22.86 | 0.0006            |
| <b>Dominica - Date Reported: 1-Nov-2017</b> A5 LAC - Population*: 73                      |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 0.00          | -100   | 0.13                 | 0.40            | -67.50 | 0.0018            |
| <b>Kuwait - Date Reported: 1-Nov-2017</b> A5 ASIA - Population*: 4,007                    |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 0.00          | -100   | 297.86               | 418.60          | -28.84 | 0.0743            |
| <b>Latvia - Date Reported: 1-Nov-2017</b> Non-A5 EEUR CEIT EU Member - Population*: 1,956 |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 69.00         | -100   |                      |                 |        |                   |
| <b>Malta - Date Reported: 9-Nov-2017</b> Non-A5 WEUR EU Member - Population*: 420         |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 5.80          | -100   |                      |                 |        |                   |
| <b>Saudi Arabia - Date Reported: 18-Oct-2017</b> A5 ASIA - Population*: 32,158            |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 0.00          | -100   | 1,078.08             | 1,468.70        | -26.60 | 0.0335            |
| <b>South Sudan - Date Reported: 17-Oct-2017</b> A5 AFR - Population*: 12,733              |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 0.00          | -100   | 3.24                 | 4.10            | -20.98 | 0.0003            |
| <b>Uzbekistan - Date Reported: 1-Nov-2017</b> Non-A5 ASIA CEIT - Population*: 30,300      |                     |               |        |                      |                 |        |                   |
| CI - Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)   | 0.00                | 37.40         | -100   | 4.68                 | 74.70           | -93.74 | 0.0002            |
| <b>TOTAL</b>  | <b>0.00</b>         | <b>112.20</b> |        | <b>1,393.96</b>      | <b>1,978.20</b> |        |                   |

\* Population in thousands

\*\* Consumption and Production numbers are rounded to a uniform number of decimal places.

Display of zero consumption or production has been suppressed for annex groups that have been phased out (namely annex A, groups I and II, annex B groups I, II and III, annex C groups II and III and E) to make it easier to view non-zero consumption.

- = Data Not Reported and Party has no Obligation to have Reported that data at this time.

N.R. = Data Not Reported but Party is required to have reported | DIV0 = Division was not evaluated due to a zero or negative base.

AFR = Africa | ASIA = Asia | EEUR = Eastern Europe | LAC = Latin America & the Caribbean | WEUR = Western Europe & others